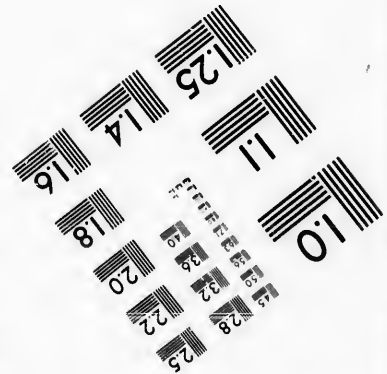
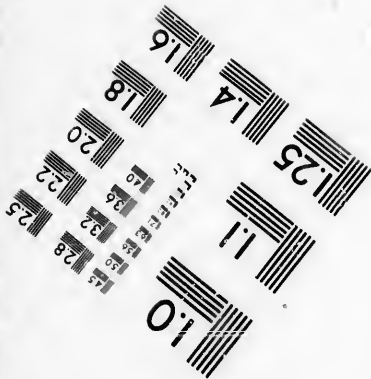
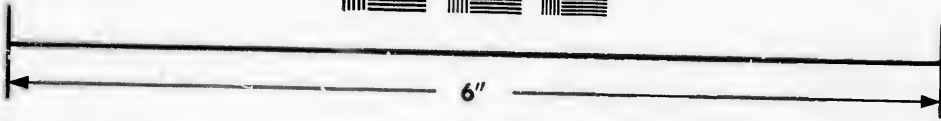
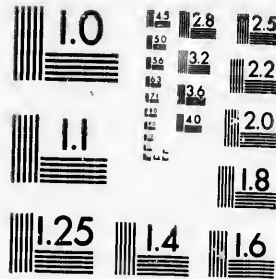


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1986

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/
Couverture de couleur | <input type="checkbox"/> Coloured pages/
Pages de couleur |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/
Couverture endommagée | <input type="checkbox"/> Pages damaged/
Pages endommagées |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/
Le titre de couverture manque | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur | <input type="checkbox"/> Pages detached/
Pages détachées |
| <input type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire) | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/
Transparence |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur | <input type="checkbox"/> Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression |
| <input type="checkbox"/> Bound with other material/
Relié avec d'autres documents | <input type="checkbox"/> Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire |
| <input type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distorsion le long de la marge intérieure | <input type="checkbox"/> Only edition available/
Seule édition disponible |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées. | <input type="checkbox"/> Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible. |
| <input type="checkbox"/> Additional comments:
Commentaires supplémentaires: | |

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
						✓					

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

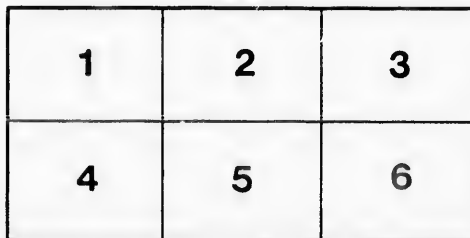
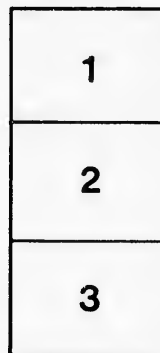
Seminary of Quebec
Library

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Séminaire de Québec
Bibliothèque

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

277, Statistiques, No 6

GOUVERNEMENT ET LEGISLATURE

DE LA

PROVINCE DE QUEBEC



Bibliothèque
Séminaire de Québec,
3, rue de l'Université,
Québec 4, Québec



GOVERNMENT AND LEGISLATURE

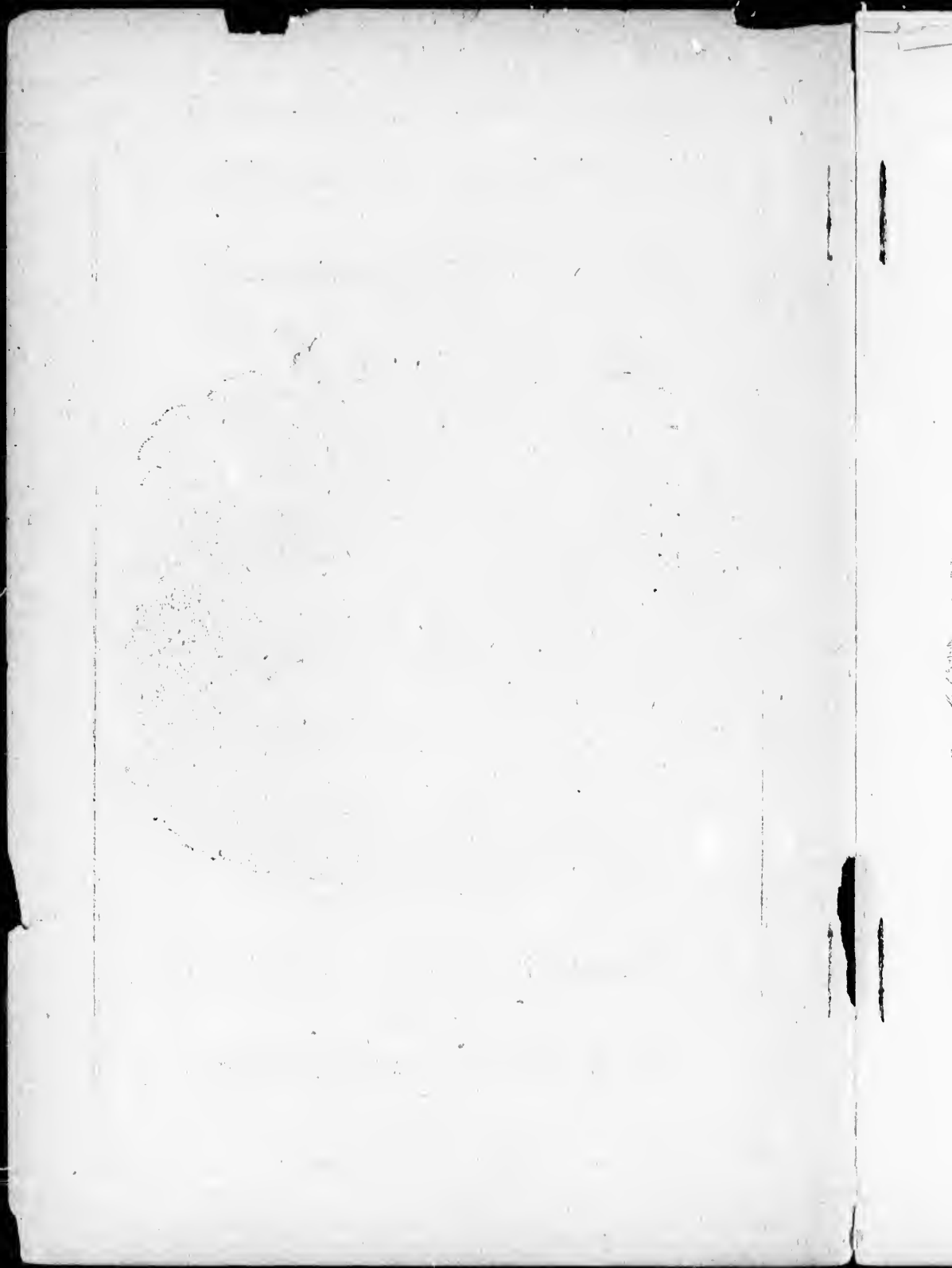
OF THE

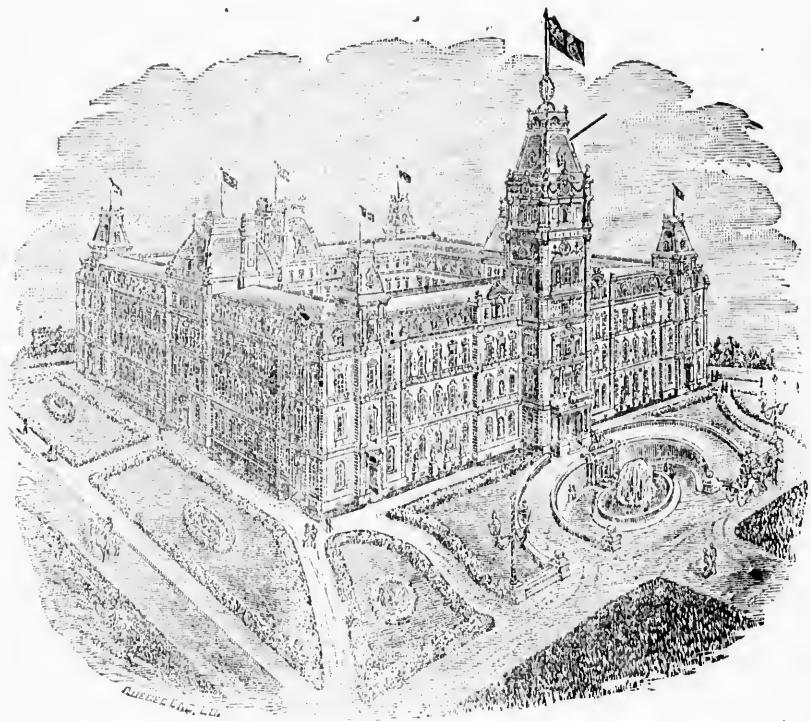
PROVINCE OF QUEBEC

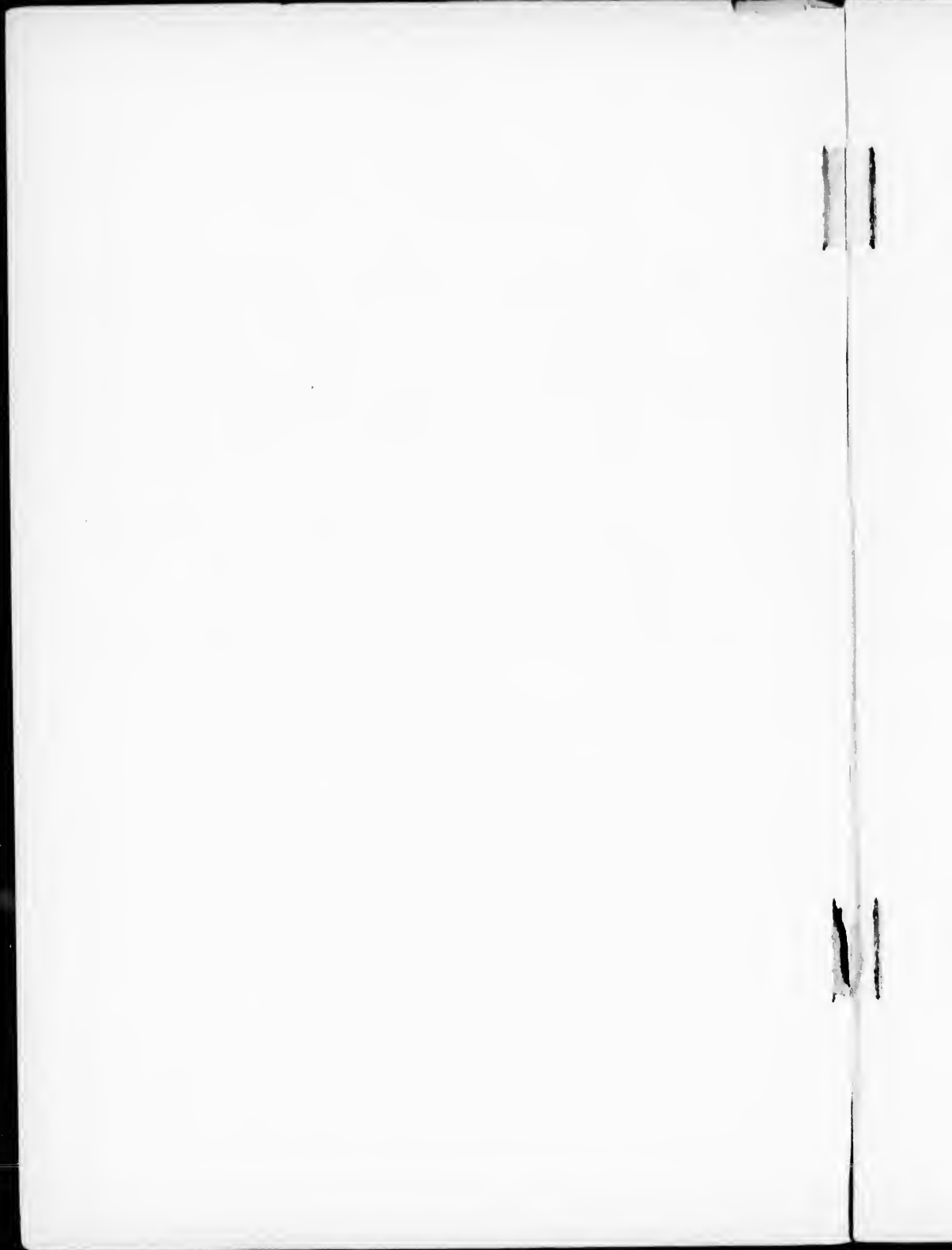
1897



No 402







Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec :

L'HONORABLE SIR JOSEPH-ADOLPHE CHAPLEAU

Major H. C. Sheppard, - - - - - Aide-de-Camp.

Lt. H. A. Panet, A. R. C., - - - Aide-de-Camp adjoint.

Ed. Delpit, - - - - - Secrétaire particulier.



Messenger en chef, - - - - - W. T. Lannen.



Lieutenant-Governor of the Province of Quebec :

THE HONORABLE SIR JOSEPH ADOLPHE CHAPLEAU.

Major H.-C. Sheppard, - - - - - Aide-de-Camp.

Lt. H.-A. Panet, R. C. A., - - - - Extra Aide-de-Camp

Ed. Delpit, - - - - - Private Secretary.



Chief Messenger, - - - - - W. T. Lannen.

Membres du Conseil Exécutif de La Province de Québec, 1897

L'Honorable F. G. MARCHAND, Premier Ministre et Trésorier.

“ JOS. SHEEHY, Ministre sans portefeuille.

“ J. E. ROBIDOUX, Secrétaire et Régistrare de la Province.

“ H. ARCHAMBEAULT, Procureur-Général.

“ G. W. STEPHENS, Ministre sans portefeuille

“ F. G. MIVILLE-DECHÈNE, Commissaire de l'Agriculture.

“ S. N. PARENT, Commissaire des Terres, Forêts et Pêcheries.

“ A. TURGEON, Commissaire de la Colonisation et des Mines.

J. J. ED. GUERIN, Ministre sans portefeuille.

TH. DUFFY, Commissaire des Travaux Publics.



The Honorable F. G. MARCHAND, Prime Minister and Treasurer.

“ JOS. SHEYHN, Member without portfolio.

“ J. E. ROBIDOUX, Provincial Secretary and Registrar.

“ H. ARCHAMBEAULT, Attorney General.

“ G. W. STEPHENS, Member without portfolio.

“ F. G. MIVILLE-DECHÈNE, Commissioner of Agriculture.

“ S. N. PARENT, Commissioner of Lands, Forests and Fisheries.

“ A. TURGEON, Commissioner of Colonization and Mines.

“ J. J. ED. GUERIN, Member without portfolio.

“ THOS. DUFFY, Commissioner of Public Works.

LISTE ALPHABETIQUE
DES
CONSEILLERS LEGISLATIFS
DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Alphabetical List of the Legislative Concillors of the Province of Quebec

ORATEUR—L'HONORABLE HORACE ARCHAMBEAULT—SPEAKER.

DIVISIONS, — DIVISIONS.	NOMS, — NAMES.	ADRESSE PAR LA MAILLE, — POST - OFFICE ADDRESS.
	Les honorables.	
Abitibi	Berthiaume, Trelle	Montréal
Bedford	Wood, Thomas	Dunham Flats.
De la Durantaye	Garneau, Pierre	Québec.
De Lanaudière	Sylvestre, Louis	Isle-du-Pads.
De La Vallière	Méhot, Frs.-Xav. Ovide	St-Pierre-les-Beequets.
De Lorimier	Gronard, Jean	Longueuil.
De Sabrezy	Rolland, Damien	Montréal.
Golfe	Furner, Richard	Québec.
Granville	Pelletier, Thomas Ph	Trois-Pistoles.
Inkerman	Bryson, Geo., Junior	Fort Coulonge.
Kennebec	Cormier, Nap. Chs.	Plessisville.
LaSalle	Larne, V. Wenceslas	Québec.
Lauson	Audet, Nicodème	Salut - Anseine.
Les Laurentides	Chapais, Thomas	Québec.
Mille Isles	Mareil, David	Saint-Eustache.
Montarville	Boucherville, Chs Boucher de	Boucherville.
Repentigny	Archambeault, Horace	Mont réal.
Rigaud	Prevost, Wilfrid	Montreal.
Rongemont	Ouimet, Gédéon	Saint-Hilaire.
Shawinigan	Ross, John-Jones	Ste-Anne-de-la-Pérade.
Sorel	Dorion, Jos. Adolphe	St. Ours.
Stadacona	Sharples, John	Québec.
Victoria	Ward, James Kew	Côte St Antoine, Mont.
Wellington	Gilman, Francis-Edward	Montréal.

TIFS

e of Quebec

PEAKER,

AR LA MALLE,

CE ADDRESS,

nts,

nds,

s-Beequets,

ss,

so,

me,

he,

a-Péride,

ie, Mont.

LISTE ALPHABETIQUE

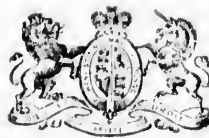
DEN

COLLEGES ELECTORAUX DE LA PROVINCE DE QUEBEC

AVEC LES

NOMS DES DÉPUTÉS ET LEURS RÉSIDENCES

1897



1897

ALPHABETICAL LIST

OF THE

CONSTITUENCIES OF THE PROVINCE OF QUEBEC

WITH THE

NAMES OF MEMBERS AND THEIR ADDRESSES.

ORATEUR— L'HONORABLE JULES TESSIER. — SPEAKER

COLLÈGES ÉLECTORAUX. — CONSTITUENCIES.	DÉPUTÉS, — MEMBERS.	RÉSIDENCES. — ADDRESSES.
Argenteuil.....	William Alex. Weir.....	Montreal.
Arthabaska.....	Joseph-na Girouard.....	Drummondville.
Bagot.....	Milton McDona'd.....	St. André d'Acton.
Beauce.....	Henri-Sévérin Bédard.....	St. Joseph.
Beauharnois.....	Élie-Hercule Bisson.....	Beauharnois.
Bellechasse.....	Hon. Adéard Turgeon.....	Lévis.
Berthier.....	C. Alphonse Chénaveert.....	Berthier.
Bonaventure.....		
Brome.....	Hon. Henry Thomas Duffy.....	Swoetsburg.
Chambly.....	Antoine Rochelleau.....	St. Hubert.
Champlain.....	Pierre Grenier.....	St. Maurice.
Charlevoix.....	Pierre d'Autheil.....	Bas St. Paul.
Chateauguay.....	Hon. Joseph-Emercy Robidoux.....	Montreal.
Chicoutimi & Saguenay.....	Honoré Petit.....	Chicoutimi.
Compton.....	James Hunt.....	Bury.
Deux-Montagnes.....	Hector Champagne.....	St. Eustache.
Dorchester.....	Hon. L. P. Pelletier.....	Quebec.
Drummond.....	William-John Watts.....	Drummondville.
Gaspé.....	Hon. Edmund-J. Flynn.....	Quebec.
Hochelaga.....	D. J. Décarie.....	N. D. de Grace.
Huntingdon.....	Hon. G. W. Stephens.....	Montreal.
Iberville.....	François Gosselin, jr.....	St. Alexandre.
Iles de la Magdeleine.....	Patrick Peter Delaney.....	Havre-aux-Maisons.
Jacques-Cartier.....	Joseph-Molphe Clavel.....	Ste. Geneviève.
Joliette.....	Joseph-Mathias Têlier.....	Joliette.
Kamouraska.....	L. Rodolphe Roy.....	Quebec.
Lae St. Jean.....	Joseph Girard.....	St-Gédéon.
Laprairie.....	Seraphin Chénier.....	Laprairie.
L'Assomption.....	Joseph Marlon.....	St-Paul l'Érmité.
Laval.....	Hon. P. Ev. Leblanc.....	Montreal.
Lévis.....		
Leslacs.....	Hon. F. G. M. Declercq.....	Quebec.
Lotbinière.....	Edouard-H. Laliberté.....	Warwick.
Maskinongé.....	Hector Caron.....	St-Léon.
Matane.....	Louis P. Piquant.....	Quebec.
Mégantic.....	George R. Smith.....	Therford Mines.
Missisquoi.....	J. C. James S. McCorkill.....	Cowansville.
Moulin.....	P. J. Leonidas Bissonnette.....	St-Esprit.
Montmorency.....	Edouard B. Allard.....	Quebec.
Montmagny.....	Joseph-C. Bislois.....	Montmagny.

ORATEUR.— L'HONORABLE JULES TESSIER. —SPEAKER

COLLÈGES ÉLECTORAUX. — CONSTITUENCIES.	DÉPUTÉS. — MEMBERS.	RÉSIDENCES. — ADDRESSES.
Montreal No. 1.....	George A. Lacombe.....	Montreal.
do 2.....	Lomer Gouin.....	do
do 3.....	H. Benjamin Rainville.....	do
do 4.....	Hon. A. William Atwater.....	do
do 5.....	Robert Bickerdike.....	do
do 6.....	Hon. J. J. Ed. Guerin.....	do
Napierville.....	Cyprien Doris.....	St-Michel-Archange.
Nicolet.....	George Ball.....	Nicolet.
Ottawa.....	Charles B. Major.....	Papineauville.
Pontiac.....	David Gillies.....	Brosside, Ont.
Portneuf.....	Jules Tessier.....	Quebec.
Québec-Centre.....	Amédée Robitaille.....	do
Québec-Comté.....	Némeze Garneau.....	Ste-Foye.
Québec-Est.....	Hon. Joseph Shebyn.....	Quebec.
Québec-Ouest.....	Félix Carbray.....	do
Richelieu.....	L. P. P. Cardin.....	1611, rue N.-D., Montreal
Richmond.....	Joseph Bédard.....	Richmond.
Rimouski.....	Auguste Tessier.....	Rimouski.
Rouville.....	A. N. Dufresne.....	St-Césaire.
St. Hyacinthe.....	Joseph C. Dessaulles.....	St. Hyacinthe.
St. Jean.....	Iron. F. G. Marchand.....	St. Jean
St. Maurice.....	L. T. N. L. Duplessis.....	Trois-Rivieres.
St. Sauveur.....	Hon. S. N. Parent.....	Quebec.
Shefford.....	Fanerede Boucher de Grosbois.....	Roxton's Falls.
Sherbrooke.....	L. Edmond Panneton.....	Sherbrooke.
Soulanges.....	Avila G. Bombommals.....	Montreal.
Stanstead.....	Hon. M. F. Hackett.....	Stanstead.
Témiscouata.....	Félix A. Talbot.....	St. George de Cacumau.
Terrebonne.....	Hon. Guillaume A. Nault.....	Montreal.
Trois-Rivieres.....	Télesphore E. Normand.....	Trois-Rivieres.
Vaudreuil.....	Emery Lalonde.....	Rigaud.
Vercheres.....	Etienne Blanchard.....	St. Marc.
Wolf.....	Jérôme A. Chicoyno.....	Sherbrooke.
Yamaska.....	Victor Gladu.....	St. François-du-Lac.

ORATEUR—

L'HONORABLE JULES TESSIER.

—SPEAKER

DÉPUTÉS.	COLLÈGE ÉLECTORAUX.	RÉSIDENCES.
MEMBERS.	CONSTITUENCIES.	ADDRESSES.
Atwater, Hon. A. W.....	Montréal, No. 4.....	Montréal.
Ball, George.....	Nicolet.....	Nicolet.
Bédard, Joseph.....	Richmond.....	Richmond.
Béland, Sévérin.....	Baouce.....	St-Joseph.
Bickerdike, Robert.....	Montréal, No. 5.....	Montréal.
Bisson, Elie-Hercule.....	Beauharnois.....	Beauharnois.
Bissonnette, P. J. Léonidas.....	Montcalm.....	St. Esprit.
Blanchard, Etienne.....	Verchères.....	St. Marc.
Bouffard, Edouard.....	Montmorency.....	Québec.
Bourbonnais, Avila G.....	Soulanges.....	Montréal.
Carbray, Félix.....	Québec-Ouest.....	Québec.
Caron, L. P. P.....	Richelieu.....	Sorel.
Caron, Hector.....	Maskinongé.....	St-Léon.
Champagne, Hector.....	Deux-Montagnes.....	St. Eustache.
Chauret, Joseph-Adolphe.....	Jacques-Cartier.....	Ste. Geneviève.
Chénovert, C. Alphonse.....	Berthier.....	Berthier.
Cherrier, Séraphin.....	Laprairie.....	Laprairie.
Chicoyne, Jérôme A.....	Wolfe.....	Sherbrooke.
D'Anteuil, Pierre.....	Charlevoix.....	Baie St. Paul.
Décarie, D. J.....	Hochelega.....	N.-D. de Grâce.
Déchêne, Hon. F. G. M.....	L'Islet.....	Québec.
De Grosbois, Dr. Tancred B.....	Shefford.....	Roxton's Falls.
Delaney, Patrick Peter.....	Isles de la Madeleine.....	Havre-aux-Maisons.
Dessaulles, Joseph C.....	St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.
Doris, Cyrien.....	Napierville.....	St. Michel-Archange.
Duffy, H. T. Hon.....	Brome.....	Sweetsburg.
Dufresne, A. N.....	Rouville.....	St. Césaire.
Duplessis, L. T. N. L.....	St. Maurice.....	Trois-Rivières.
Flynn, Hon. Edmund J.....	Gaspé.....	Québec.
Garneau, Nemèze.....	Québec-Comté.....	Ste. Foye.
Gillies, David.....	Pontiac.....	Braside, Ont.
Girard, Joseph.....	Lac St. Jean.....	St. Gédéon.
Grouard, Joseph E.....	Arthabaska.....	Drummondville.
Gladu, Victor.....	Yamaska.....	St. Frs. du Lac.
Gouin, Lomer.....	Montréal, No. 2.....	Montréal.
Gosselin, Frs. (fils).....	Iberville.....	St. Alexandre.
Grenier, Pierre.....	Champlain.....	St. Maurice.
Guerin, Hon. J. J. Ed.....	Montréal, No. 6.....	Montréal.
Hackett, Hon. M. F.....	Stanstead.....	Stanstead.
Hunt, James.....	Compton.....	Bury.

—SPEAKER

ORATEUR —

L'HONORABLE JULES TESSIER.

—SPEAKER

DÉPUTÉS.	COLLÈGE ÉLECTORAUX.	RÉSIDENCES.
MEMBRES.	CONSTITUENCIES.	ADDRESSES.
Lacombe, George A	Montréal, No. 1	Montréal.
Laliberté, Edouard H	Lotbinière	Warwick.
Lalonde, Emery	Vaudreuil	Rigaud.
LeBlanc, Hon. P. Ev.	Laval	Montréal.
Lislois, Joseph C	Montmagny	Montmagny.
McCorkill, J. C. James S	Missisquoi	Cowansville.
McDonald, Milton	Bagot	St. André d'Acton.
Marchand, Hon. F. G.	St. Jean	St-Jean.
Major, Charles B.	Ottawa	Papineauville.
Marion, Joseph	L'Assomption	St-Paul l'Érmité.
Nantel, Hon. G. A.	Terrebonne	Montréal.
Normand, Téléphore	Trois-Rivières	Trois-Rivières.
Panneton, L. Edmond	Sherbrooke	Sherbrooke.
Parent, Hon. S. N.	St. Sauveur	Québec.
Pelletier, Hon. L. P.	Dorchester	Québec.
Petit, Honoré	Chicoutimi et Saguenay	Chicoutimi.
Pinault, Louis F.	Matane	Québec.
Rainville H. Benjamin	Montréal, No. 3	Montréal.
Robidoux, Hon. Joseph Emery	Chateauguay	Montréal.
Robitaille, Amédée	Quebec-Centre	Québec.
Rocheleau, Antoine	Chambly	St-Hubert.
Roy, L.-Rodolphe	Kamouraska	Québec.
Shehyn, Hon. Joseph	Québec-Est	Québec.
Smith George R.	Mégantic	Thetford Mines.
Stephens, Hon. G. W.	Huntingdon	Montréal.
Talbot, Félix A.	Témiscouata	St. Georges de Cacouna.
Tellier, Joseph-Mathias	Joliette	Joliette.
Tessier, Auguste	Rimouski	Rimouski.
Tessier, Hon. Jules	Portneuf	Québec.
Turgeon, Hon. Adélaré	Bellechasse	Lévis.
Watts, William John	Drummond	Drummondville.
Weir, William Alex.	Argenteuil	Montréal.

